

Memorandum of Understanding (MOU) for the Exchange of Technical Information and for Cooperation in the Field of Peaceful Uses of Nuclear Energy between the National Institute of Nuclear Research of Mexico and the Los Alamos National Laboratory of the United States of America.

Whereas, the National Institute of Nuclear Research of Mexico (ININ) and the University of California, Los Alamos National Laboratory of the United States of America (LANL) (hereinafter sometimes referred to as the "Parties"), each serves as a laboratory for developing and disseminating information in the field of peaceful uses of nuclear energy; and

Whereas, ININ and LANL do hereby manifest their interest in exchanging technical information and cooperating in this field by means of a cooperative laboratory relationship in accordance with the agreement for scientific and technical cooperation between the United States of America and the United Mexican States, dated June 15, 1972;

Now therefore, the Parties agree as follows:


Article 1 -- Goals of Cooperation

The ININ and LANL, within the fixed limits of the laws and regulations of their respective countries and according to their own programs, agree to exchange scientific and technological information regarding the peaceful uses of nuclear energy; and agree to establish and develop research programs, basic and/or applied, that, determined by mutual consent of both Parties, will appear as attachments or appendixes to this MOU.

Article 2 -- Forms of Cooperation

Cooperation under this MOU may include but is not limited to the following forms:

1. Exchange of scientific and technical information which the Parties have a right to disclose.



2. Short visits by expert teams or individuals to ININ and LANL.
3. Personnel assignments.
4. Exchange of samples, materials, instruments and components for testing.
5. Provide training of scientific and technical personnel by means of fellowships or work periods in laboratories or through the organization of seminars or specific courses.
6. The use by one Party of the non-classified facilities and equipment owned or operated by the other Party.
7. Assistance in the purchase of items of laboratory equipment which are difficult to obtain through normal sources in a timely manner.
8. Joint projects in which the Parties agree to share the work or costs.

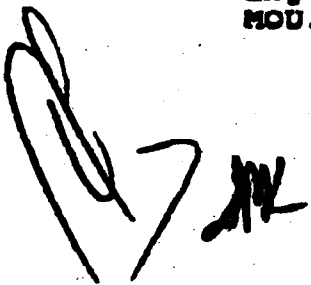
Other specific forms of cooperation may be added by mutual written agreement of the Parties. It is further agreed that, upon the request of either Party, the details of any cooperation under this MOU will be confirmed in writing.

Article 3 -- Coordination

To supervise the execution of this MOU, ININ and LANL shall each designate a coordinator. It shall be a function of the coordinators to evaluate the degree of progress of work being done, and to consider and act upon any new proposals of collaboration.

Article 4 -- Financial Arrangements

- 4.1. Both Parties shall come to an agreement in each specific case regarding financial questions that involve the carrying out of all actions or programs that are a part of this MOU.

A large, stylized handwritten signature or set of initials, possibly reading 'P. J. M.', is written in the bottom left corner of the page.

4.2. Except where otherwise agreed, in writing, all costs resulting from cooperation under this MOU shall be borne by the Party that incurs them.

4.3. It is understood that the ability of the parties to carry out their obligations under this MOU is subject to the availability of appropriated funds.

Article 5 -- Responsibility

5.1. No Warranty of any kind is made by either party for materials, information or services that may be furnished to the other Party under this MOU.

5.2. Compensation for damages incurred during the cooperative activities under this MOU shall be in accordance with the applicable laws and regulations under which each Party operates.

5.3. Cooperation under this MOU shall be in accordance with the applicable laws and regulations under which each Party operates. All questions related to this MOU arising during this term shall be settled by the Parties by mutual agreement.

Article 6 -- Peaceful Uses

Both Parties guarantee that the information, material or equipment obtained, supplied or exchanged as a consequence of carrying out this MOU shall only be used for peaceful purposes and not for any military or nuclear explosive purposes.

Article 7 -- Information

Each Party shall make available to the other Party freely available information which it has a right to disclose. Unless otherwise agreed in writing, no proprietary information shall be exchanged. Both Parties agree that nonproprietary information exchanged under this MOU may be given wide distribution.

Article 8 -- Duration

8.1. This MOU shall enter into force on the date of signature and shall continue in force subject to paragraph 8.3, for

A large, stylized handwritten signature is written over the text of paragraph 8.1. To the right of the signature, the initials 'MK' are written.

a five-year period with the understanding that it may be renewed by mutual written agreement of the Parties.

- 8.2. This MOU may be amended at any time by mutual written agreement of the Parties.
- 8.3. Either Party may terminate this MOU, to take effect upon two months' written notification. Each termination shall be without prejudice to the rights which may have accrued under this MOU to either Party up to the date of such termination.
- 8.4. All joint efforts and experiments not completed at the termination of this MOU shall be continued until their completion under terms of this MOU.

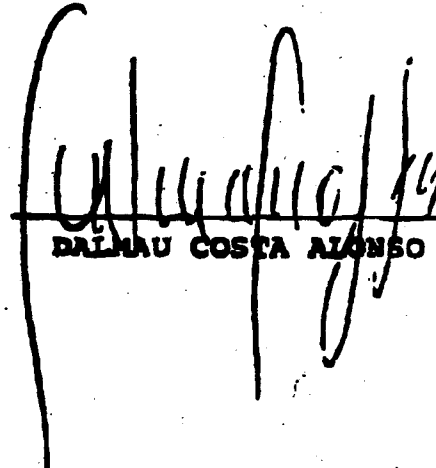
Done in Mexico City in duplicate in the English and Spanish languages, each text equally authentic, this 25th date of March, 1982.

FOR THE REGENTS OF THE
UNIVERSITY OF CALIFORNIA,
OPERATORS OF THE LOS ALAMOS
NATIONAL LABORATORY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA



DONALD M. KERR

FOR THE NATIONAL INSTITUTE OF
NUCLEAR RESEARCH OF MEXICO



RAIMUNDO COSTA ALONSO